

L'épée de Damoclès

Denys l'Ancien, roi de Syracuse, en Sicile, vivait dans un magnifique palais, au milieu d'*opulentes*¹ richesses, entouré d'une cour brillante et cultivée. Mais comment pouvait-il être heureux, enfermé dans son palais resplendissant comme dans une prison ? Car ce roi était si jaloux de son pouvoir absolu qu'il se méfiait de tous.

Un jour, au cours d'un festin, l'un des courtisans, Damoclès, faisait l'*éloge*² de toutes ces richesses, de la splendeur du palais, des avantages du pouvoir absolu : bref, il faisait son métier de courtisan.

– Tu es, Denys, le plus heureux des hommes, ajoute-t-il en matière de conclusion, croyant faire plaisir à son hôte. Mal lui en prit.

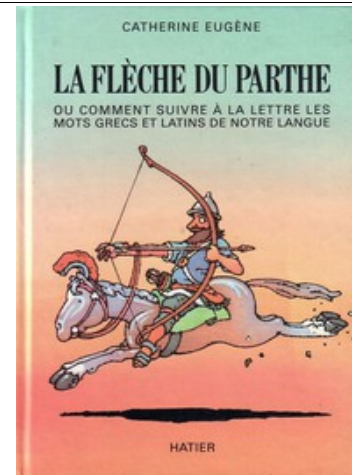
– Puisque tu trouves tant d'avantages à cette vie, répliqua Denys, puisqu'elle t'apporte le bonheur, dis-tu, allons, prends ma place, je te la *cède*³. Esclaves, dressez ici même un lit d'or, que vous recouvrirez d'une *fastueuse*⁴ couverture de *pourpre*⁵. Et obéissez aux moindres ordres de votre nouveau maître.

Des esclaves à la beauté merveilleuse s'empressent, font brûler des cassolettes d'argent remplies d'aromates et de parfums exquis, placent sur la table les *mets*⁶ les plus rares et les plus fins. Damoclès se félicite déjà de son bonheur, lorsque Denys fait descendre du plafond une lourde épée attachée à un seul crin de cheval, juste au dessus de la tête de Damoclès.

Celui-ci, terrifié, ne trouve plus goût aux richesses *prodiguées*⁷ pour lui, et il supplie Denys de le laisser partir : « Plus jamais je ne voudrais de ce bonheur-là. »

*opulentes*¹ = luxueuses - *éloge*² = compliment - *cède*³ = donne - *fastueuse*⁴ = riche
*pourpre*⁵ = rouge - *mets*⁶ = plats - *prodiguées*⁷ = données.

Catherine Eugène, « La flèche du Parthe », © Éditions Hatier, 1988



Donner du sens à la lecture :

1. Qui sont les personnages ?
2. Que propose Denys à Damoclès ? Pourquoi ?
3. Pourquoi Damoclès a-t-il peur ?

Résumé :

Denys de Syracuse est un roi très riche et très puissant. Un jour, Damoclès, un courtisan, lui dit qu'il est certainement le plus heureux des hommes.

Alors, Denys lui demande de prendre sa place. Mais Denys fait installer au-dessus de sa tête une épée qui ne tient qu'à un fil. Damoclès est terrorisé, et il ne profite absolument pas de sa nouvelle situation.

Réfléchir :

4. Surligne les passages du texte qui ont disparu dans le résumé.
5. A ton avis, pourquoi ont-ils disparu ?
6. Qu'est-ce qui a changé également ?

Écrire :

7. Imagine la vengeance de Damoclès.